beurer **FT 16 express**

NEDERLANDS

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door, bewaar deze voor later gebruik, laat deze ook door andere gebruikers lezen en neem alle aanwijzingen in acht.

BIJ LEVERING INBEGREPEN

Controleer of de buitenkant van de verpakking intact is en of alle onderdelen aanwezig zijn. Alvorens het apparaat te gebruiken, moet worden gecontroleerd of het apparaat en de toebehoren zichtbaar beschadigd zijn en moet al het verpakkingsmateriaal worden verwijderd. Wij adviseren u het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice.

• Thermometer • Beschermkap • Gebruiksaanwijzing • 1 batterij van 1,5 V (LR 41)

VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

Op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het typeplaatje van het apparaat worden de volgende symbolen gebruikt:

⚠ WAARSCHUWING
Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan dit de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.

⚠ VOORZICHTIG
Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan dit lichte of geringe verwondingen tot gevolg hebben.

LET OP
Duidt op een mogelijk schadelijke situatie. Indien deze niet vermeden wordt, kan het apparaat of iets in de omgeving daarvan beschadigd raken.

	Handleiding in acht nemen Lees voor aanvang van het werk en/of het bedienen van apparaten of machines de handleiding
	Het (elektrisch) apparaat mag niet met het huisvuil worden weggegooid
	Batterijen mogen niet met het huisvuil worden weggegooid
	Knoopcel
	Fabrikant
	Productiedatum
	CE-markering Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.
	Aanduiding voor de identificatie van het verpakkingsmateriaal. A = materiaalafkorting, B = materiaalnummer: 1-7 = kunststoffen, 20-22 = papier en karton
	Scheid het product en de verpakkingscomponenten en voer het afval volgens de lokale voorschriften af.
IP27	Beschermd tegen vaste voorwerpen met een diameter van 12,5 mm en groter en tegen de uitwerkingen van tijdelijk onderdompelen in water
	Gelijkstroom
UDI	Unique Device Identifier (UDI) Code voor een eenduidige productidentificatie
REF	Artikelnummer
SN	Serienummer
MD	Medisch hulpmiddel
#	Typenummer
	Toegepast deel type BF
	Temperatuurlimiet
	Vochtigheidsbeperking
	Importeursymbool
	Stel het product niet bloot aan zonlicht en hitte
CH REP	Zwitserse geautoriseerde vertegenwoordiger

VOORGESCHREVEN GEBRUIK

Doel

De thermometer is uitsluitend bestemd voor het oraal, rectaal of axillair meten van de lichaamstemperatuur van mensen. De thermometer is alleen bestemd voor privégebruik in de thuisomgeving en niet voor commercieel gebruik.

Doelgroep

De koortsthermometer is bedoeld voor de medische verzorging in de thuissituatie, niet voor gezondheidszorg in professionele instellingen. Het gebruik van de koortsthermometer is geschikt voor pasgeborenen vanaf 2,5 kg en voor baby's, peuters en kinderen onder toezicht. Zelfstandig gebruik is mogelijk voor alle personen vanaf 12 jaar.

Klinische voordelen

De geregistreerde metingen kunnen helpen bij het stellen van diagnoses en het behandelen van patiënten.

Indicatie

Er wordt een verhoogde lichaamstemperatuur vermoed. De gebruiker kan met de thermometer snel en eenvoudig de lichaamstemperatuur bij een mens meten in de anus, in de mondholte of onder de oksel en zo vaststellen of de betreffende persoon koorts heeft.

Contra-indicatie

- Gebruik van de thermometer bij verschillende personen kan ongewenst zijn bij bepaalde acute, infectueuze aandoeningen, door mogelijk besmettingsgevaar ondanks het reinigen en desinfecteren van het instrument. Raadpleeg in specifieke gevallen uw behandelend arts.
- Personen met een beperkt fysiek, zintuiglijk of geestelijk vermogen mogen het apparaat alleen gebruiken wanneer het gebruik plaatsvindt onder toezicht van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon en wanneer zij van deze persoon aanwijzingen hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat.

WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

Algemene informatie

⚠ WAARSCHUWING

- Houd de verpakkingsmaterialen buiten bereik van kinderen. Kinderen kunnen hierin stikken.
- Houd het apparaat uit de buurt van kinderen, dieren en ongedierte.
- De waarden die u hebt gemeten, dienen slechts ter informatie – ze vormen geen vervanging van een medisch onderzoek! Bespreek uw gemeten waarden met uw arts. Neem in geen geval zelf medische beslissingen op basis van deze waarden (bijv. met betrekking tot de dosering van medicijnen)!
- Neem bij opvallende temperatuurresultaten onmiddellijk contact op met uw huisarts.
- Breng geen wijzigingen aan het apparaat aan.

⚠ VOORZICHTIG

- Als het apparaat is opgeborgen bij temperaturen van minder dan 5 °C of meer dan 40 °C, laat het dan ongeveer 15 minuten acclimatiseren bij een omgevingstemperatuur van 5 °C–40 °C voordat u het gebruikt.
- Stel het apparaat niet bloot aan schokken, vocht, vuil, sterke temperatuurschommelingen en direct zonlicht.
- Bijt niet op de thermometer (meetpunt). Dit kan schade of letsel tot gevolg hebben!
- Controleer de thermometer voor elk gebruik op tekenen van beschadiging of slijtage. Als de thermometer beschadigd of versleten is, mag deze niet meer worden gebruikt.
- De punt mag niet verder dan 90° worden gebogen!

LET OP

- De thermometer is uitsluitend bedoeld voor het meten van de lichaamstemperatuur van mensen.
- De thermometer is alleen bestemd voor gebruik op de in de gebruiksaanwijzing aangegeven plekken van het menselijk lichaam.
- De minimale meetduur tot aan het geluidssignaal moet zonder uitzonderingen worden aangehouden.
- Deze thermometer is voorzien van een flexibele meetpunt en biedt daardoor meer comfort en veiligheid bij het meten, voornamelijk bij peuters, slapende personen of personen met een beperkt bewustzijn.
- De thermometer voert bij het inschakelen een zelftest uit. De meetnauwkeurigheid hoeft niet te worden gecontroleerd.

Aanwijzingen met betrekking tot het gebruik van batterijen

⚠ WAARSCHUWING

- **Explosiegevaar! Brandgevaar!** Wanneer de volgende punten niet in acht worden genomen, kan dit persoonlijk letsel of oververhitting, lekkage, ontluchting, breuk, explosie of brand van de batterij tot gevolg hebben.
- Dit apparaat bevat niet-oplaadbare batterijen die niet opgeladen mogen worden.
- Gooi batterijen niet in vuur.
- Laad de batterijen nooit op, ontlaad ze niet geforceerd, verhit ze niet, haal ze niet uit elkaar, open ze niet, hak ze niet in stukken, vervorm ze niet, kapsel ze niet in en pas ze ook niet aan.
- Voorkom kortsluiting van de batterijen en van de contacten van het batterijvak.
- Bescherm de batterijen tegen direct zonlicht, regen, hitte en water.
- Als batterijen worden blootgesteld aan een omgeving met extreem hoge temperaturen of een extreem lage luchtdruk, kan dit een explosie of lekkage van ontvlambare vloeistoffen en gassen tot gevolg hebben.
- Voer defecte en lege batterijen meteen volgens de voorschriften af (zie hoofdstuk Verwijderen).
- Gebruik geen gewijzigde of beschadigde batterijen.
- Kies altijd het juiste type batterij.
- Plaats batterijen altijd op de juiste wijze en let daarbij op de juiste polariteit (+/-).
- Als er een batterij is gaan lekken, moet u veiligheidshandschoenen aantrekken en het batterijvak met een droge doek reinigen.
- Als vloeistof uit een batterij in aanraking komt met de huid of ogen, moet u de betreffende plek met water spoelen en een arts raadplegen.
- **Gevaar voor inslikken!** Bewaar batterijen buiten bereik van kinderen. Roep bij inslikken onmiddellijk de hulp van een arts in. Inslikken kan chemische brandwonden, ernstig inwendig letsel en overlijden tot gevolg hebben.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht van een volwassene batterijen vervangen.

⚠ VOORZICHTIG

- Bewaar batterijen in goed geventileerde, droge en koele ruimtes in een niet-geleidende verpakking waarin de batterijen niet onderling of door andere metalen voorwerpen kunnen worden kortgesloten.
- Houd batterijen schoon en droog.
- Houd batterijen uit de buurt van water.
- Haal de batterijen uit het batterijvak als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

LET OP

- Gebruik geen oplaadbare batterijen.

Aanwijzingen met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit

- Het apparaat is geschikt voor gebruik in alle omgevingen die in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld, waaronder de thuisomgeving.
- Het apparaat kan bij de aanwezigheid van elektromagnetische storingen onder omstandigheden mogelijk slechts beperkt worden gebruikt. Als gevolg daarvan kunnen bijv. foutmeldingen ontstaan of kan het display/apparaat uitvallen.
- Het gebruik van dit apparaat direct naast andere apparaten of opgestapeld met andere apparaten moet worden vermeden, omdat dit een onjuiste werking tot gevolg kan hebben. Als gebruik op de hiervoor beschreven wijze noodzakelijk is, moeten dit apparaat en de andere apparaten in de gaten worden gehouden om er zeker van te zijn dat ze correct werken.
- Het gebruik van andere toebehoren dan de toebehoren die de fabrikant van dit apparaat vastgelegd of beschikbaar gesteld heeft, kan verhoogde elektromagnetische storingen of een verminderde bestandheid tegen storingen tot gevolg hebben, waardoor het apparaat mogelijk niet correct werkt.
- Houd draagbare HF-communicatieapparatuur (waaronder randapparatuur zoals antennekabels of externe antennes) ten minste 30 cm bij alle delen van het apparaat vandaan.
- Als deze instructies niet in acht worden genomen, kan dit de prestatiekenmerken van het apparaat negatief beïnvloeden.

INFORMATIE OVER DEZE THERMOMETER

Temperatuurmeting in de anus (rectaal)

Deze meetmethode is de meest betrouwbare en nauwkeurige methode. Breng hiervoor de punt van de thermometer voorzichtig 2–3 cm in de anus aan.

Temperatuurmeting in de mondholte (oraal)

Breng hiervoor de punt van de thermometer in een van de twee warmtezakjes onder de tong of naast de tongwortel aan. Houd uw mond tijdens de meting gesloten, zodat de meting niet wordt beïnvloed door in- of uitgeademde lucht.

Temperatuurmeting in de okselholte (axillair)

Deze meetmethode is relatief onnauwkeurig en kan daarom vanuit medisch oogpunt niet worden aangeraden.

Meetmethode	Aanbevolen meetduur	Gemiddelde afwijking ten opzichte van de rectale methode
In de anus	tot het geluidssignaal	–
In de mondholte	tot het geluidssignaal	−0,4 °C tot −1,5 °C (−0,7 °F tot −2,7 °F)
In de okselholte	min. 5 min.	−0,7 °C tot −2,0 °C (−1,26 °F tot −3,6 °F)

GEBRUIK

1888 °C/°F M
*Abb. 1

Druk kort op de AAN/UIT-toets om het apparaat in te schakelen. Er klinkt een kort geluidssignaal om te bevestigen dat het apparaat wordt ingeschakeld. Allereerst wordt er door de thermometer ca. 2 sec. een zelftest uitgevoerd. Hierbij worden alle segmenten op het display weergegeven*. Daarna wordt de laatste meetwaarde weergegeven. Daarna verschijnt de referentiewaarde van 37 °C (98,6 °F). Vervolgens knippert het meetsymbool '°C' ('°F') en op het display wordt 'Lo °C' ('Lo °F') weergegeven. De thermometer is klaar voor gebruik. Tijdens de meting wordt de actuele temperatuur continu weergegeven en knippert het teken '°C' ('°F'). De meting wordt beëindigd zodra er een stabiele temperatuur is bereikt. Er klinkt een geluidssignaal (10 lange pieptonen), het teken '°C' ('°F') knippert niet meer en de gemeten temperatuurwaarde wordt weergegeven. Zolang de gemeten temperatuur lager is dan 32 °C (90 °F) blijft het meetsymbool '°C' ('°F') knipperen en wordt op het display 'Lo °C' ('Lo °F') weergegeven. Hogere waarden worden direct weergegeven. Als er temperaturen van 37,8 °C (100 °F) of hoger worden gemeten, klinkt er een koortsindicator (30 korte pieptonen in 10 seconden). Als er temperaturen van meer dan 42,9 °C (109,9 °F) worden gemeten, wordt het symbool voor 'Hi °C' ('Hi °F') weergegeven. De meettijd is in vergelijking met reguliere thermometers beduidend korter en bedraagt bij de rectale meting slechts ca. 10 seconden. Door de meetduur tot na het geluidssignaal te verlengen, worden de meetresultaten nog nauwkeuriger. Bij metingen in de okselholte moet de aanbevolen meetduur ondanks het geluidssignaal worden aangehouden. Druk kort op de AAN/UIT-toets om de thermometer na de meting uit te schakelen en zo de levensduur van de batterij te verlengen. Anders wordt de thermometer na ca. 10 min. automatisch uitgeschakeld.

GEHEUGEN

De laatste meetwaarde wordt automatisch opgeslagen. Druk op de AAN/UIT-toets om deze waarde weer te geven. Eerst voert de thermometer een zelftest uit. Daarna wordt de laatst opgeslagen meetwaarde ongeveer 2 sec. weergegeven. Vervolgens worden de referentiewaarde van 37 °C (98,6 °F) en 'Lo' op het display weergegeven. De thermometer is klaar voor gebruik en de oude opgeslagen meetwaarde wordt automatisch door de nieuwe meetwaarde vervangen.

MEETEENHEID WIJZIGEN

U kunt de temperatuur laten weergeven in graden Celsius (°C) of graden Fahrenheit (°F). Houd om de meeteenheid in te stellen de AAN/UIT-toets tijdens het inschakelen langer dan 2 seconden ingedrukt totdat de meeteenheid verandert. De opgeslagen waarde wordt in de nieuwe meeteenheid weergegeven.

BATTERIJEN

Batterijen vervangen

De koortsthermometer bevat een duurzame alkalinebatterij (LR 41, 1,5 V) met een levensduur van ca. 2000 metingen. Wanneer het batterijsymbool ▮ rechtsonder in de rand begint te knipperen, moet de batterij worden vervangen. Druk het deksel van het batterijvak aan het uiteinde van het apparaat met de vingers samen en trek het krachtig naar achteren toe van het apparaat af. Haal de oude batterij uit het batterijvak en vervang deze door een batterij van hetzelfde type. Het '+'-teken op de batterij moet naar boven wijzen. Plaats het deksel van het batterijvak vervolgens weer op de behuizing.

REINIGING EN ONDERHOUD

Apparaat reinigen

Reinig en desinfecteer het apparaat voor en na elk gebruik. De thermometer is waterdicht en kan voor het reinigen en desinfecteren zonder problemen korte tijd in water of in een desinfecterend middel worden ondergedompeld. Reinig de thermometer voordat u deze desinfecteert. Veeg het apparaat af met een schone, zachte doek om resten te verwijderen. Er zijn twee desinfectiemethoden beschikbaar. Dompel de meetpunt van het apparaat gedurende 10 min. onder in isopropylalcohol (70%) of gedurende 15 min. in Helipur® H plus N (concentratie 1,5%). Spoel de meetpunt van de thermometer na het desinfecteren af met water om resten van het desinfecterende middel te verwijderen. Gebruik het apparaat pas weer wanneer het helemaal droog is. De thermometer mag niet worden uitgekookt! Andere desinfecterende middelen of desinfectiemethoden kunnen leiden tot storingen of beschadiging van het apparaat.

Apparaat opbergen

Berg de thermometer op in de originele beschermkap wanneer u de thermometer niet gebruikt. Bewaar of gebruik het apparaat niet bij een te hoge of te lage temperatuur of luchtvochtigheid ('Technische gegevens'), niet in zonlicht, niet in combinatie met elektrische stroom en niet in stoffige ruimten. Dit kan anders onnauwkeurige metingen tot gevolg hebben.

WAT TE DOEN BIJ PROBLEMEN

Weergave	Oorzaak	Oplossing
'Lo'	De gemeten temperatuur is lager dan 32,0 °C (90,0 °F).	Schakel het apparaat uit, wacht een minuut en voer vervolgens met goed contact en voldoende rust een nieuwe temperatuurmeting uit.
'Hi'	De gemeten temperatuur is hoger dan 42,9 °C (109,9 °F).	Schakel het apparaat uit, wacht een minuut en voer vervolgens met goed contact en voldoende rust een nieuwe temperatuurmeting uit.
'Err'	Het apparaat functioneert niet goed.	Verwijder de batterij en wacht een minuut. Plaats de batterij terug en schakel het apparaat in. Als de melding opnieuw verschijnt, neem dan contact op met het verkooppunt voor ondersteuning.
▮	Lege batterij: batterij-indicator knippert, meting niet mogelijk.	Vervang de batterij.

VERWIJDEREN

Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. U kunt het apparaat inleveren bij gespecialiseerde inzamelpunten in uw land. Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de verantwoordelijke instanties voor het verwijderen van afval in uw gemeente.

Deponeer de gebruikte en volledig lege batterijen in de daarvoor specifiek bestemde afvalbakken of bied ze bij het afvalverwerkingsstation of de elektronicazaak aan als chemisch afval. U bent wettelijk verplicht de batterijen correct af te voeren.

Deze tekens kunt u aantreffen op batterijen met schadelijke stoffen: Pb = batterij bevat lood, Cd = batterij bevat cadmium, Hg = batterij bevat kwik.

Pb Cd Hg

TECHNISCHE GEGEVENS

De nauwkeurigheid van deze thermometer is zorgvuldig gecontroleerd en het apparaat is ontwikkeld met het oog op een lange levensduur.

Bij gebruik van het apparaat in de geneeskunde bepalen de betreffende geldende nationale bepalingen of er meettechnische controles met geschikte middelen moeten worden uitgevoerd. Technische wijzigingen voor de verbetering en verdere ontwikkeling van het product voorbehouden.

Type	FT 16
Meetmethode	Contactmeting
Maateenheden	Celsius (°C) of Fahrenheit (°F)
Werkingswijze	Directe modus
Meetbereik	32,0 °C (90,0 °F) tot 42,9 °C (109,9 °F)
Meetnauwkeurigheid	±0,1 °C van 35,5 °C–42,0 °C (95,9 °F–107,6 °F) bij een omgevingstemperatuur van 18 °C–28 °C (64,4 °F–82,4 °F) ±0,2 °C voor overige meet- en omgevingstemperatuurbereiken
Omstandigheden bij gebruik	5 °C (41 °F) tot 40 °C (104 °F), bij een relatieve luchtvochtigheid van 15% tot 95%, omgevingsdruk: 700–1060 hPa
Omstandigheden bij opslag en transport	−20 °C (−4 °F) tot 55 °C (131 °F), bij een relatieve luchtvochtigheid van 15% tot 95%
Gewicht	Ca. 13,3 g (met batterij)
Afmetingen (b x d x h)	141 x 23 x 13 mm
Stroomvoorziening	1x 1,5 V ⎓ LR41 batterij
IP-klasse	IP 27
Verwachte levensduur	Informatie over de levensduur van het product vindt u op de homepage.

Het serienummer staat op het apparaat of in het batterijvak.

Dit apparaat voldoet aan de betreffende nationale bepalingen en de Europese norm EN 60601-1-2 (groep 1, klasse B, in overeenstemming met CISPR 11, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-8, IEC 61000-4-39) en is onderworpen aan bijzondere veiligheidsmaatregelen op het gebied van elektromagnetische compatibiliteit. Houd er daarbij rekening mee dat draagbare en mobiele HF-communicatieapparatuur dit apparaat kan beïnvloeden.

GARANTIE/SERVICE

Meer informatie over de garantie en de garantievoorwaarden vindt u in het meegeleverde garantiebrochure.

Aanwijzing met betrekking tot het melden van incidenten

Voor gebruikers/patiënten in de Europese Unie en bij identieke regeleringssystemen geldt: als zich tijdens of vanwege het gebruik van het product een ernstig incident voordoet, dient u dit te melden bij de fabrikant en/of bij diens gemachtigde en bij de desbetreffende nationale overheid van de lidstaat waarin de gebruiker/patiënt zich bevindt.

Onder voorbehoud van fouten en wijzigingen

DANSK

Læs denne betjeningsvejledning grundigt igennem, opbevar den til senere brug, gør den tilgængelig for andre brugere, og følg anvisningerne.

LEVERINGSOMFANG

Kontrollér, at den leverede vares emballage er ubeskadiget, og at alt er med. Kontrollér før brug, at apparatet og tilbehøret ikke har synlige skader, og at alt emballagemateriale er fjernet. Anvend ikke apparatet i tvivlstilfælde, og kontakt din forhandler eller den anførte kundeserviceadresse, hvis du har spørgsmål.

• Termometer • Beskyttelsesetui • Betjeningsvejledning • 1 x 1,5 V batteri LR 41

SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler anvendes på apparatet, i betjeningsvejledningen, på emballagen og på apparatets typeskilt:

⚠ ADVARSEL
Betegner en potentiel fare. Hvis den ikke undgås, kan det resultere i død eller alvorlig personskade.

⚠ FORSIGTIG
Betegner en potentiel fare. Hvis den ikke undgås, kan det resultere i lette eller mindre kvæstelser.

BEMÆRK
Betegner en muligvis farlig situation. Hvis den ikke undgås, kan det medføre beskadigelse af udstyret eller dets omgivelser.

	Se betjeningsvejledningen Læs betjeningsvejledningen forud for arbejdet med og/eller betjeningen af apparater eller maskiner
	Elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald
	Batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald
	Knapbatteri
	Producent
	Produktionsdato
	CE-mærkning Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver.
	Mærkning til identifikation af emballagemateriale. A = materialeforkortelse, B = materialenummer: 1-7 = plast, 20-22 = papir og pap
	Produktet og emballagekomponenterne skal adskilles og bortskaffes i henhold til de lokale bestemmelser.
IP27	Beskyttet mod faste fremmedlegemer, 12,5 mm i diameter og derover, og mod virkningerne ved midlertidig nedsænkning i vand
	Jævnstrøm
UDI	Unik udstyrsidentifikator (UDI) Mærkning til entydig produktidentifikation
REF	Varenummer
SN	Serienummer
MD	Medicinsk udstyr
#	Typenummer
	Anvendelsesdele af type BF
	Temperaturgrænse
	Fugtighedsgrænse
	Importørsymbol
	Må ikke udsættes for sollys og varme
CH REP	Schweizisk repræsentant

TILSIGTET BRUG

Anvendelsesformål

Termometret er udelukkende beregnet til oral, rektal eller aksial måling af kropstemperaturen hos mennesker. Termometret er kun beregnet til privat brug i hjemmet og ikke til erhvervsmæssig brug.

Målgruppe

Febertermometret er beregnet til medicinsk behandling i hjemmet, ikke til professionelle sundhedsinstitutioner. Febertermometret er egnet til nyfødte fra 2,5 kg samt spædbørn, småbørn og børn under opsyn, mens egenanvendelse er mulig for alle fra 12 år.

Klinisk brug

De registrerede målinger kan hjælpe med diagnosticering og behandling.

Indikation

Der er mistanke om forhøjet kropstemperatur. Med termometret kan brugeren hurtigt og nemt måle den menneskelige kropstemperatur i anus, i munden eller i armhulen og på den måde fastslå, om personen har feber.

Kontraindikation

- Anvendelse af termometret på forskellige personer kan være uhensigtsmæssig på trods af den udførte rengøring og desinficering ved visse akutte, smitsomme sygdomme på grund af risikoen for spredning af bakterier. Spørg den behandlende læge i det enkelte tilfælde.
- Personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne skal holdes under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, og denne person skal også informere dem om, hvordan apparatet skal bruges.

ADVARSLER OG SIKKERHEDSANVISNINGER

Generelle oplysninger

⚠ ADVARSEL

- Hold børn på afstand af emballagematerialet. Der er fare for kvælning.
- Opbevar apparatet utilgængeligt for børn, dyr og skadedyr.
- De værdier, du selv finder frem til, er kun til din egen information – de er ingen erstatning for en lægeundersøgelse! Tal med lægen om de målte værdier, og træf ikke selv medicinske beslutninger på baggrund af værdierne (f.eks. om doseringen af lægemidler)!
- I tilfælde af påfaldende temperaturresultater bedes du omgående konsultere din læge.
- Foretag ikke ændringer på apparatet.

⚠ FORSIGTIG

- Hvis apparatet opbevares ved temperaturer under 5 °C eller over 40 °C, skal det akklimatiseres ved en omgivelsestemperatur på 5 °C–40 °C i ca. 15 minutter før brug.
- Beskyt apparatet mod stød, fugt, snavs, kraftige temperatursvingninger og direkte sollys.
- Bid ikke på termometret (målespidsen). Dette kan medføre beskadigelse og personskader!
- Kontrollér termometret for tegn på skader eller slitage før hver brug. Brug ikke beskadigede eller slidte termometre.
- Spidsen må aldrig bøjes mere end 90°!

BEMÆRK

- Termometret er udelukkende beregnet til måling af kropstemperaturen på mennesker.
- Termometret er kun beregnet til de målesteder på kroppen, som er angivet i betjeningsvejledningen.
- Minimummåletiden frem til signaltonen skal altid overholdes.
- Dette termometer er udstyret med en fleksibel målespids, hvilket sørger for mere komfort og sikkerhed i forbindelse med målingen, især hvad angår små børn, sovende personer eller personer med nedsat bevidsthed.
- Termometret udfører en selvtest, når det tændes. Det er ikke nødvendigt at kontrollere målenøjagtigheden.

Anvisninger vedrørende håndtering af batterier

⚠ ADVARSEL

- **Eksplosionsfare! Brandfare!** Hvis de efterfølgende forholdsregler ikke overholdes, kan det medføre personskade eller overophedning, lækage, udluftning, brud, eksplosion eller brand af batteriet.
- Apparatet indeholder ikke-genopladelige batterier, som ikke må genoplades.
- Kast aldrig batterier ind i ild.
- Batterierne må aldrig oplades, tvangsaflades, opvarmes, skilles ad, åbnes, knuses, deformeres, indkapsles eller modificeres.
- Batterierne og kontakterne på batterirummet må aldrig kortsluttes.
- Beskyt batterierne mod direkte sollys, regn, varme og vand.
- Hvis batterier udsættes for et miljø med ekstremt høje temperaturer eller ekstremt lavt lufttryk, kan det forårsage en eksplosion eller udslip af brændbare væsker og gasser.
- Defekte og afladede batterier skal straks bortskaffes korrekt (se kapitlet Bortskaffelse).
- Brug ikke ændrede eller beskadigede batterier.
- Vælg altid den rigtige batteritype.
- Batterierne skal altid isættes korrekt og under hensyntagen til polariteterne (+ / -).
- Hvis der er løbet batterisyre ud af et batteri, skal du tage beskyttelseshandsker på og rense batterirummet med en tør klud.
- Hvis lækket batterisyre kommer i kontakt med hud eller øjne, skal det pågældende sted skylles med vand, og man skal søge læge.
- **Kvælningsfare!** Opbevar batterierne uden for børns rækkevidde. Ved indtagelse, kontakt omgående læge. Indtagelse kan medføre ætsninger, alvorlige indre forbrændinger og død.
- Tillad aldrig børn at udskifte batterier uden opsyn af en voksen.

⚠ FORSIGTIG

- Opbevar batterier i et godt ventileret, tørt og køligt rum i en ikke-ledende beholder, hvor batterierne ikke kan kortsluttes indbyrdes eller af andre metalgenstande.
- Hold batterierne rene og tørre.
- Lad ikke batterierne komme i nærheden af vand.
- Hvis apparatet står ubenyttet hen i længere tid, skal batterierne fjernes fra batterirummet.

BEMÆRK

- Brug ikke genopladelige batterier.

Oplysninger om elektromagnetisk kompatibilitet

- Apparatet egner sig til brug i alle omgivelser, der er anført i denne betjeningsvejledning, herunder også private boliger.
- I nærheden af elektromagnetisk interferens kan enhedens funktion være nedsat. Dette kan eksempelvis forårsage fejlmeddelelser eller manglende display-/apparatfunktion.
- Denne enhed bør ikke anvendes i umiddelbar nærhed af andre apparater eller stablet med andre apparater, da det kan forårsage forstyrrelser i forbindelse med brugen af enheden. Hvis det er nødvendigt at anvende apparatet under ovenstående forhold, skal dette apparat og de andre apparater overvåges for at sikre, at de fungerer som de skal.
- Brug af andet tilbehør end det, som producenten af dette apparat har fastlagt eller leveret, kan forårsage øget udsendelse af elektrisk interferens eller forringe apparatets elektromagnetiske immunitet, og det kan medføre forstyrrelser af eller fejl i forbindelse med brugen af apparatet.
- Bærbare RF-kommunikationsapparater (inklusive tilbehør såsom antenneledninger eller eksterne antenner) skal overholde en afstand på mindst 30 cm til alle dele af apparatet.
- Manglende overholdelse heraf kan forårsage en forringelse af apparatets funktionsegenskaber.

OPLYSNINGER OM DETTE TERMOMETER

Temperaturmåling i anus (rektal)

Denne målemetode er den mest pålidelige og nøjagtige. Dette gøres ved forsigtigt at føre termometerspidsen 2-3 cm ind i anus.

Temperaturmåling i mundhulen (oral)

Dette gøres ved at føre termometerets spids ind i en af de to varmelommer under tungen eller ved siden af tungeroden. Hold munden lukket under målingen, så denne ikke påvirkes af indåndet eller udåndet luft.

Temperaturmåling i armhulen (aksil)

Denne målemetode er temmelig unøjagtig og kan derfor ikke anbefales ud fra et medicinsk synspunkt.

Målemetode	Anbefalet målevarighed	Gennemsnitlig afvigelse fra rektal metode
i anus	indtil lydsignal	–
i mundhulen	indtil lydsignal	−0,4 °C til −1,5 °C (−0,7 °F til −2,7 °F)
i armhulen	min. 5 min.	−0,7 °C til −2,0 °C (−1,26 °F til −3,6 °F)

ANVENDELSE

1888 °C/°F M
*Abb. 1

Tryk kort på TÆND/SLUK-knappen for at tænde. En kort signaltone bekræfter, at det er blevet tændt. Termometret starter med at udføre en selvtest i ca. 2 sek. I denne forbindelse vises alle segmenter på displayet*. Derefter vises den seneste måleværdi. Derefter vises referenceværdien på 37 °C (98,6 °F). Derefter blinker målesymbolet "°C" ("°F"), og displayet viser "Lo °C" ("Lo °F"). Termometret er klar til at måle. Under målingen vises den aktuelle temperatur, og symbolet "°C" ("°F") blinker. Målingen afsluttes, når temperaturen er stabil. Der lyder et hørbart signal (10 lange biplyde), symbolet "°C" ("°F") blinker ikke mere, og den målte temperatur vises. Så længe den målte temperatur er lavere end 32 °C (90 °F), blinker målesymbolet "°C" ("°F"), og displayet viser "Lo °C" ("Lo °F"). Højere værdier vises direkte. Hvis der måles temperaturer på 37,8 °C (100 °F) eller højere, lyder der en feberindikator (30 korte biplyde i løbet af 10 sekunder). Hvis der måles temperaturer over 42,9 °C (109,9 °F), vises symbolet for "Hi °C" ("Hi °F"). Måletiden er meget kortere sammenlignet med traditionelle termometre og er kun ca. 10 sekunder ved rektal måling. Du opnår mere præcise måleresultater ved fortsat at måle efter, at signaltonen har lydt. Ved målinger i armhulen skal den anbefalede måletid overholdes på trods af signaltonen. Du forlænger batterilevetiden ved at slukke termometret med et kort tryk på TÆND/SLUK-knappen efter målingen. I modsat fald slukkes termometret automatisk efter ca. 10 minutter.

HUKOMMELSE

Den sidste måleværdi gemmes automatisk. Tryk på TÆND/SLUK-knappen for at få vist denne værdi. Termometret starter med at udføre en selvtest. Derefter vises den sidst gemte måleværdi i ca. 2 sek. Derefter vises referenceværdien 37 °C (98,6 °F) og "Lo" på displayet. Termometret er klar til at udføre en måling, og den gemte måleværdi bliver automatisk overskrevet med den nye måleværdi.

ÆNDRING AF MÅLEENHED

Du kan få temperaturen vist i grader celsius (°C) og i grader fahrenheit (°F). For at indstille skal du trykke på tænd/sluk-knappen i mere end 2 sekunder, når du tænder apparatet, indtil måleenheden skifter. Den gemte værdi vises i den nye måleenhed.

BATTERIER

Udskiftning af batterier

Febertermometret indeholder et langtidsholdbart alkali-mangan-batteri (LR 41, 1,5 V) med en batterilevetid på ca. 2000 målinger. Batteriet skal udskiftes, når batterisymbolet ▮ nederst til højre begynder at blinke. Tryk batteridækslet på enden af apparatet sammen med fingrene, og træk det kraftigt bagud og væk. Tag det gamle batteri ud, og udskift det med et batteri af samme type. + tegnet på batteriet skal vende opad. Sæt derefter batterirummets dæksel på huset.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Rengøring af apparatet

Apparatet skal rengøres hhv. desinficeres før og efter hver brug. Termometret er vandtæt og kan uden problemer kortvarigt nedsænkes i vand eller desinfektionsopløsning til rengøring/desinficering. Rengør termometret før desinfektion. Tør det af med en ren, blød klud for at fjerne rester. Der findes to metoder til desinfektion. Nedsænk målespidsen på apparatet i 10 min. i isopropylalkohol (70 %) eller i 15 min. i Helipur® H plus N (koncentration 1,5 %). Skyl termometrets målespids med vand efter desinfektionen for at fjerne rester af desinfektionsmidlet. Brug først apparatet igen, når det er helt tørt. Termometret må under ingen omstændigheder koges! Andre desinfektionsmidler eller metoder kan medføre funktionsfejl eller beskadigelse af apparatet.

Opbevaring af apparatet

Når du ikke bruger termometret, skal du opbevare det i det originale beskyttelsesetui. Apparatet må hverken opbevares eller benyttes ved for høj eller for lav temperatur eller luftfugtighed ("Tekniske data"), i sollys, i nærheden af elektrisk strøm, eller hvor der er støvet. Ellers kan der forekomme måleunøjagtigheder.

SÅDAN LØSER DU DRIFTSPROBLEMER

Display	Årsag	Afhjælpning
"Lo"	Den målte temperatur er under 32,0 °C (90,0 °F).	Sluk apparatet, vent et minut, og foretag derefter en ny temperaturmåling med tæt kontakt og tilstrækkelig hvile.
"Hi"	Den målte temperatur er over 42,9 °C (109,9 °F).	Sluk apparatet, vent et minut, og foretag derefter en ny temperaturmåling med tæt kontakt og tilstrækkelig hvile.
"Err"	Apparatet fungerer ikke korrekt.	Tag batteriet ud, og vent et minut. Sæt batteriet i igen, og tænd apparatet. Hvis meddelelsen vises igen, skal du kontakte forhandleren for at få hjælp.
▮	Tomt batteri: Batteriindikatoren blinker, måling ikke mulig.	Udskift batteriet.

BORTSKAFFELSE

Af hensyn til miljøet må apparatet ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, når det er udtjent. Bortskaffelse kan ske via den lokale genbrugsstation. Apparatet skal bortskaffes i henhold til EU-direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Henvend dig til din kommunes tekniske forvaltning, hvis du har yderligere spørgsmål.

De brugte, helt afladede batterier skal bortskaffes i de særligt mærkede opsamlingsbeholdere, som findes på genbrugspladser og hos forhandlere af el-apparater. Du er forpligtet til at bortskaffe batterierne på miljøvenlig vis.

Disse symboler finder du på batterier, der indeholder skadelige stoffer: Pb = batteriet indeholder bly. Cd = batteriet indeholder cadmium. Hg = batteriet indeholder kviksølv.

Pb Cd Hg

TEKNISKE DATA

Dette termometers nøjagtighed er blevet kontrolleret omhyggeligt og udviklet med henblik på en lang levetid.

Ved anvendelse af apparatet inden for lægevidenskaben afgør de gældende nationale bestemmelser, om skal der udføres måletekniske kontroller med egnede midler. Vi forbeholder os ret til tekniske ændringer i forbindelse med forbedring og videreudvikling af produktet.

Type	FT 16
Målemetode	Kontaktmåling
Måleenheder	Celsius (°C) eller fahrenheit (°F)
Driftsform	Direkttilstand
Måleområde	32,0 °C (90,0 °F) til 42,9 °C (109,9 °F)
Målenøjagtighed	±0,1 °C fra 35,5 °C–42,0 °C (95,9 °F–107,6 °F) ved 18 °C–28 °C (64,4 °F–82,4 °F) omgivelsestemperatur ±0,2 °C for resterende måle- og omgivelsestemperaturområder
Driftsmæssige forhold	5 °C (41 °F) til 40 °C (104 °F), ved en relativ luftfugtighed på 15 % til 95 %, omgivende tryk: 700–1.060 hPa
Opbevarings- og transportbetingelser	−20 °C (−4 °F) til 55 °C (131 °F), ved en relativ luftfugtighed på 15 % til 95 %
Vægt	ca. 13,3 g (med batteri)
Mål (B x H x D)	141 x 23 x 13 mm
Strømforsyning	1x 1,5V ⎓ LR41- batteri
IP-klasse	IP 27
Forventet levetid	Oplysninger om produktets levetid kan findes på hjemmesiden.

Serienummeret findes på apparatet eller i batterirummet.

Dette apparat lever op til kravene i de respektive nationale bestemmelser og i den europæiske standard EN 60601-1-2 (gruppe 1, klasse B, overensstemmelse med CISPR 11, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-8 og IEC 61000-4-39 og er underlagt særlige sikkerhedsforanstaltninger med henblik på elektromagnetisk kompatibilitet. Vær opmærksom på, at bærbart og mobilt højfrekvent kommunikationsudstyr kan påvirke denne enhed.

GARANTI/SERVICE

Nærmere oplysninger om garantien og garantibetingelserne findes i det medfølgende garantihæfte.

Oplysninger om indberetning af hændelser

For brugere/patienter i Den Europæiske Union og identiske reguleringssystemer gælder: Hvis der opstår en alvorlig hændelse under eller på grund af brugen af produktet, skal du rapportere det til producenten og/eller dennes autoriserede repræsentant og den respektive nationale myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren/patienten befinder sig.

Med forbehold for fejl og ændringer

SVENSKA

Läs noggrant igenom denna bruksanvisning, spara den för framtida användning, se till att den är tillgänglig för andra användare och följ anvisningarna.

I FÖRPACKNINGEN INGÅR FÖLJANDE:

Kontrollera leveransen för att se att förpackningen är oskadad och att alla delar finns med. Före användning bör du kontrollera att produkten och tillbehören inte har några synliga skador och att allt förpackningsmaterial har avlägsnats. Använd inte produkten om du är osäker, utan vänd dig till återförsäljaren eller till vår kundtjänst på angiven adress.

• Termometer • Skyddshylsa • Bruksanvisning • 1 st. 1,5 V-batteri LR 41

TECKENFÖRKLARING

Följande symboler används på produkten, i bruksanvisningen, på förpackningen och på typskylten för produkten.

⚠ VARNING
Betecknar en potentiell fara. Om den inte undviks kan det leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

⚠ VAR FÖRSIKTIG
Betecknar en potentiell fara. Om den inte undviks kan det leda till lätta eller mindre allvarliga personskador.

OBSERVERA
Betecknar en potentiellt skadlig situation. Om den inte undviks kan enheten eller något i dess omgivning skadas.

	Följ bruksanvisningen Läs igenom bruksanvisningen innan arbetet påbörjas och/eller innan du använder enheten eller produkten
	Elektriska produkter får inte slängas i hushållsavfallet
	Batterier får inte slängas i hushållsavfallet
	Knappcellsbatteri
	Tillverkare
	Tillverkningsdatum
	CE-märkning Denna produkt uppfyller kraven i gällande europeiska och nationella direktiv.
	Märkning för identifiering av förpackningsmaterial. A = materialförkortning, B = materialnummer: 1–7 = plast, 20–22 = papper och kartong
	Separera produkten och förpackningskomponenterna och avfallshantera enligt kommunala föreskrifter.
IP27	Skydd mot främmande föremål, över 12,5 mm i diameter och mot effekten av tillfällig nedsänkning i vatten
	Likström
UDI	Unique Device Identifier (UDI) Unik produktidentifiering
REF	Artikelnummer
SN	Serienummer
MD	Medicinteknisk produkt
#	Typnummer
	Applicerade delar, typ BF
	Temperaturgräns
	Luftfuktighetsgräns
	Symbol för importör
	Förvaras skyddad mot solljus och värme
CH REP	Befullmäktigad schweizisk representant

AVSEDD ANVÄNDNING

Avsedd användning

Termometern är endast avsedd för oral, rektal eller axiell mätning av kroppstemperaturen hos människor. Termometern är endast avsedd för privat bruk i hemmet och inte för kommersiellt bruk.

Målgrupp

Febertermometern är avsedd för medicinsk vård i hemmet och inte för professionell hälso- och sjukvård. Febertermometern kan användas på nyfödda över 2,5 kg samt på spädbarn, småbarn och barn under uppsikt. Egenvård är möjlig för alla från 12 år.

Kliniska fördelar

De registrerade mätningarna kan hjälpa vid diagnos och behandling.

Indikation

Förhöjd kroppstemperatur misstänks. Med termometern kan användaren snabbt och enkelt mäta människokroppstemperaturen i anus, munhåla eller armhåla och på så sätt avgöra om personen har feber.

Kontraindikationer

- Användning av termometern på olika personer i samband med vissa akuta infektionssjukdomar kan vara olämplig eftersom det finns en risk för bakteriespridning trots noggrann rengöring och desinficering. Rådfråga din läkare.
- Personer med nedsatt fysisk, psykisk eller sensorisk förmåga ska övervakas av och få anvisningar om hur produkten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet.

VARNINGS- OCH SÄKERHETSINFORMATION

Allmänna anvisningar

⚠ VARNING

- Håll barn borta från förpackningsmaterialet. Risk för kvävning!
- Förvara produkten utom räckhåll för barn, djur och skadedjur.
- De värden som du tar fram vid dina mätningar är endast avsedda som information och ersätter inte en läkarundersökning! Diskutera dina uppmätta värden med en läkare. Fatta aldrig egna medicinska beslut (t.ex. om läkemedel eller dosering) baserat på mätningar som du har utfört själv!
- Vid anmärkningsvärda temperaturresultat ska du omedelbart vända dig till din läkare.
- Modifiera inte utrustningen.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

- Om enheten har förvarats vid temperaturer under 5 °C eller över 40 °C ska den acklimatiseras i en omgivningstemperatur på 5 °C–40 °C i cirka 15 minuter innan den används.
- Skydda produkten mot stötar, fukt, smuts, kraftiga temperaturvariationer och direkt solljus.
- Bit inte i termometern (mätspetsen). Det kan leda till skador och personskador!
- Kontrollera före varje användning om det finns tecken på skador eller slitage på termometern. Använd aldrig en skadad eller sliten termometer.
- Spetsen får inte böjas längre än 90°!

OBSERVERA

- Termometern är endast avsedd för mätning av kroppstemperatur på människor.
- Termometern är endast avsedd att användas på de mätställen som anges i bruksanvisningen och på människokroppen.
- Minimitiden för mätning fram till ljudsignalen måste utan undantag följas.
- Denna termometer är utrustad med en flexibel mätspets som förbättrar komforten och säkerheten vid mätningen, särskilt för småbarn, sovande personer eller personer med reducerad psykisk förmåga.
- När termometern startas utför den ett självtest. Det är inte nödvändigt att kontrollera mätprecisionen.

Anvisningar för hantering av batterier

⚠ VARNING

- **Explosionsrisk! Brandrisk!** Om anvisningarna nedan inte följs kan det leda till personskador, överhettning, läckage, utsläpp av gaser, materialskador, explosion eller brand i batteriet.
- Produkten innehåller icke-laddningsbara batterier som inte får laddas.
- Kasta aldrig batterier i öppen eld.
- Batterier får aldrig laddas, tvångsurladdas, värmas upp, tas isär, öppnas, krossas, deformeras, kapslas in eller modifieras.
- Kortslut aldrig batterierna eller kontakterna i batterifacket.
- Skydda batterierna från direkt solljus, regn, stark värme och vatten.
- Om batterier utsätts för extremt höga temperaturer eller extremt lågt lufttryck kan det orsaka explosion eller läckage av brännbara vätskor och gaser.
- Kassera defekta och urladdade batterier omedelbart enligt gällande lokala föreskrifter (se kapitlet Avfallshantering).
- Använd inte modifierade eller skadade batterier.
- Välj alltid rätt batterityp.
- Sätt alltid i batterierna korrekt och med hänsyn till polariteten (+/−).
- Om ett batteri läcker ska batterifacket rengöras med en torr trasa. Använd skyddshandskar vid rengöringen.
- Om vätska från ett batteri kommer i kontakt med hud eller ögon måste du skölja det aktuella området med vatten och kontakta sjukvården.
- **Risk för sväljning!** Förvara alltid batterier utom räckhåll för barn. Kontakta läkare omedelbart vid sväljning. Sväljning av batterier kan leda till frätskador, allvarliga invärtes skador och är förenat med livsfara.
- Barn får endast byta batterier under uppsikt av en ansvarig vuxen person.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

- Förvara batterier i välventilerade, torra och svala utrymmen i en icke-ledande behållare där batterierna inte kan kortslutas av varandra eller andra metallföremål.
- Se till att hålla batterierna rena och torra.
- Låt inte batterierna komma i kontakt med vatten.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska du ta ut batterierna ur batterifacket.

OBSERVERA

- Använd inte laddningsbara batterier.

Information om elektromagnetisk kompatibilitet

- Produkten kan användas i alla miljöer som anges i bruksanvisningen, däribland i hemmiljö.
- Produkten kan ha begränsad användbarhet i närheten av elektromagnetiska störningar. Det kan t.ex. innebära att felmeddelanden visas eller att displayen/produkten slutar fungera.
- Undvik att använda denna produkt i omedelbar närhet av andra produkter eller med andra produkter staplade på varandra eftersom det kan leda till felaktig drift. Om det ändå är nödvändigt att använda produkten på det ovan beskrivna sättet ska denna och övriga produkter hållas under uppsikt för att säkerställa att de fungerar som de ska.
- Användning av andra tillbehör än dem som tillverkaren av denna produkt har angett eller tillhandahållit kan leda till förhöjd elektromagnetisk strålning eller minskad elektromagnetisk immunitet hos produkten, vilket kan göra att den inte fungerar korrekt.
- Håll bärbara RF-kommunikationsapparater (inklusive kringutrustning som antennkablar och externa antenner) på minst 30 cm avstånd från alla produktdelar.
- Om dessa anvisningar inte följs kan det leda till en försämring av produktens prestanda.

INFORMATION OM TERMOMETERN

Temperaturmätning i anus (rektal)

Denna mätmetod är den mest tillförlitliga och exakta. För försiktigt in termometerspetsen 2–3 cm i anus.

Temperaturmätning i munhålan (oral)

För in termometerspetsen i en av de två värmefickorna under tungan eller bredvid tungroten. Håll munnen stängd under mätningen så att mätningen inte påverkas av in- och utandningsluft.

Temperaturmätning i armhålan (axillär)

Denna mätmetod är inte så noggrann och kan därför inte rekommenderas ur ett medicinskt perspektiv.

Mätmetod	Rekommenderad mättid	Genomsnittlig avvikelse från rektal metod
i anus	fram tills ljudsignalen	–
i munhålan	fram tills ljudsignalen	−0,4 °C till −1,5 °C (−0,7 °F till −2,7 °F)
i armhålan	minst 5 minuter	−0,7 °C till −2,0 °C (−1,26 °F till −3,6 °F)

ANVÄNDNING

1888 °C/°F M
*Abb. 1

Tryck på PÅ/AV-knappen för att slå på termometern. En kort ljudsignal bekräftar att den är påslagen. Termometern utför sedan ett självtest som pågår i cirka 2 sekunder. I samband med detta är alla segment på displayen synliga*. Därefter visas det senaste mätvärdet. Därefter visas referensvärdet 37 °C (98,6 °F). Samtidigt blinkar mätsymbolen "°C" ("°F") och "Lo °C" ("Lo °F") visas på displayen. Termometern är redo att mäta. Under mätningen visas hela tiden den aktuella temperaturen och "°C" ("°F")-tecknet blinkar. Mätningen avslutas när en temperaturstabilitet har uppnåtts. En akustisk signal hörs (tio långa pip), "°C" ("°F")-tecknet blinkar inte längre och det uppmätta temperaturvärdet visas. Så länge den uppmätta temperaturen är lägre än 32 °C (90 °F) blinkar mätsymbolen "°C" ("°F") och på displayen visas "Lo °C" ("Lo °F"). Högre värden visas direkt. Om temperaturen är 37,8 °C (100 °F) eller högre hörs en feberindikator (trettio korta pipsignaler under 10 sekunder). Om den uppmätta temperaturen överstiger 42,9 °C (109,9 °F) visas symbolen för hög temperatur "Hi °C" ("Hi °F"). Mättiden är mycket kortare jämfört med konventionella termometrar och är endast cirka 10 sekunder vid rektal mätning. Om du fortsätter med mätningen efter att signalen har hörts blir mätningen ännu noggrannare. Vid mätningar i armhålan ska den rekommenderade mättiden följas trots ljudsignalen. Du förlänger batteriets livslängd om du stänger av termometern efter mätningen genom att trycka kort på PÅ/AV-knappen. Annars stängs termometern av automatiskt efter cirka 10 minuter.

MINNE

Det senast uppmätta värdet sparas automatiskt. Visa detta värde genom att trycka på PÅ/AV-knappen. Termometern utför nu ett självtest. Sedan visas det senast sparade mätvärdet i cirka 2 sekunder. Därefter visas referensvärdet 37 °C (98,6 °F) samt "Lo" på displayen. Termometern är redo för mätning och det gamla mätvärdet, som sparats tidigare, ersätts automatiskt av det nya mätvärdet.

ÄNDRA MÅTTENHET

Du kan visa temperaturen i grader Celsius (°C) eller i grader Fahrenheit (°F). För att ställa in detta, håll PÅ/AV-knappen intryckt i mer än 2 sekunder tills måttenheten ändras. Alla sparade värden kommer nu att anges i den nya måttenheten.

BATTERIER

Byta batterier

Febertermometern innehåller ett alkaliskt manganbatteri (LR 41, 1,5 V) med en batterilivslängd om cirka 2 000 mätningar. Batteriet måste bytas när batterisymbolen ▮ längst ned till höger börjar blinka. Tryck ihop luckan till batterifacket på produktens ände med fingrarna och dra den kraftigt bakåt. Ta ut det gamla batteriet och byt ut det mot ett batteri av samma typ. +-tecknet på batteriet ska vara vänt uppåt. Sätt sedan tillbaka luckan till batterifacket på höljet.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Rengör produkten

Produkten måste rengöras och desinficeras före och efter varje användningstillfälle. Termometern är vattentät och kan enkelt sänkas ned en kort stund i vatten eller desinfektionslösning för rengöring och desinfektion. Rengör termometern före desinficering. Torka av den med en ren, mjuk trasa för att avlägsna rester. Det finns två metoder för desinfektion. Sänk ned mätspetsen i isopropylalkohol (70 %) i 10 minuter eller i Helipur® H plus N (koncentration 1,5 %) i 15 minuter. Skölj termometerns mätspets med vatten efter desinficeringen för att avlägsna rester av desinfektionsmedlet. Använd inte produkten igen förrän den har torkat helt. Termometern får aldrig kokas! Andra desinfektionsmedel eller -metoder kan leda till att produkten fungerar sämre eller skadas.

Förvaring

Förvara termometern med den ursprungliga skyddshylsan på när du inte använder den. Produkten får inte förvaras eller användas vid för hög eller låg temperatur eller luftfuktighet ("Tekniska specifikationer"), i direkt solljus eller i närheten av elektrisk strömkälla, eller på ställen med mycket damm. De uppmätta värdena kan då bli felaktiga.

VAD GÖR MAN OM PROBLEM UPPSTÅR?

Visning	Orsak	Åtgärd
"Lo" (låg)	Den uppmätta temperaturen ligger under 32,0 °C (90,0 °F).	Stäng av produkten, vänta en minut och utför sedan en ny temperaturmätning med nära kontakt och tillräcklig vila.
"Hi" (hög)	Den uppmätta temperaturen ligger över 42,9 °C (109,9 °F).	Stäng av produkten, vänta en minut och utför sedan en ny temperaturmätning med nära kontakt och tillräcklig vila.
"Err" (fel)	Produkten fungerar inte som den ska.	Ta ut batteriet och vänta en minut. Sätt i batteriet igen och slå på produkten. Om meddelandet visas igen, kontakta din återförsäljare för att få hjälp.
▮	Batteriet är slut: Batteriindikatorn blinkar, mätning inte möjlig.	Byt ut batteriet.

AVFALLSHANTERING

Av miljöskäl får produkten inte kastas i hushållsavfallet när den ska kasseras. Lämna den till en återvinningscentral. Produkten ska avfallshanteras i enlighet med EG-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter – WEEE. Vänd dig till ansvariga kommunala myndigheter om du har några frågor om avfallshantering.

Förbrukade, urladdade batterier ska kasseras i märkta insamlingsbehållare eller lämnas tillbaka till affären. Batterier ska enligt lag kasseras på särskilt sätt. Följande teckenkombinationer förekommer på batterier som innehåller skadliga ämnen: Pb = batteriet innehåller bly, Cd = batteriet innehåller kadmium, Hg = batteriet innehåller kvicksilver.

Pb Cd Hg

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Exaktheten hos denna termometer har kontrollerats noggrant och produkten har utvecklats för att hålla länge.

När produkten används inom sjukvården avgör gällande nationella bestämmelser om mättekniska kontroller ska utföras med lämpliga medel. Vi förbehåller oss rätten att göra tekniska ändringar i syfte att förbättra och vidareutveckla produkten.

Typ	FT 16
Mätmetod	Kontaktmätning
Måttenheter	Celsius (°C) eller Fahrenheit (°F)
Driftsätt	Direktdrift
Mätområde	32,0 °C (90,0 °F) till 42,9 °C (109,9 °F)
Mätnoggrannhet	±0,1 °C från 35,5 °C–42,0 °C (95,9 °F–107,6 °F) vid en omgivningstemperatur på 18 °C–28 °C (64,4 °F–82,4 °F). ±0,2 °C för övriga mät- och omgivningstemperaturområden
Driftförhållanden	5 °C (41 °F) till 40 °C (104 °F), vid en relativ luftfuktighet om 15 % till 95 % relativ luftfuktighet, omgivningstryck: 700–1 060 hPa
Förvarings- och transportförhållanden	−20 °C (−4 °F) till 55 °C (131 °F), vid en relativ luftfuktighet om 15 % till 95 %
Vikt	cirka 13,3 g (med batteri)
Mått (B x D x H)	141 x 23 x 13 mm
Strömförsörjning	1 st. 1,5 V ⎓ LR41-batteri
IP-klass	IP 27
Förväntad livslängd	Information om produktens livslängd finns på webbplatsen.

Serienumret står på produkten eller i batterifacket.

Produkten uppfyller nationella bestämmelser och den europeiska standarden EN 60601-1-2 (grupp 1, klass B, överensstämmer med CISPR 11, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-8, IEC 61000-4-39) och omfattas av särskilda försiktighetsåtgärder avseende elektromagnetisk kompatibilitet. Tänk på att bärbar och högfrekvent mobil kommunikationsutrustning kan påverka produkten.

GARANTI/SERVICE

Mer information om garantin och garantivillkoren hittar du i den medföljande garantifoldern.

Information om incidentrapportering

För användare/patienter inom Europeiska unionen och identiska regleringssystem gäller följande: Om en allvarlig incident skulle inträffa under eller på grund av användningen av produkten ska du rapportera detta till tillverkaren och/eller dennes auktoriserade representant samt till den nationella myndigheten i den medlemsstat där användaren/patienten befinner sig.

Med förbehåll för fel och ändringar

NORSK

Les denne bruksanvisningen grundig, oppbevar den for senere bruk, ha den tilgjengelig for andre brukere og følg anvisningene.

FORPAKNINGEN INNEHOLDER FØLGENDE

Kontroller leveransen for å sjekke at kartongemballasjen er uskadet og at innholdet er intakt. Kontroller før bruk at apparatet og tilbehøret ikke har synlige skader og at all emballasje er fjernet. Ikke bruk apparatet hvis du tror det kan være skadet. Henvend deg i stedet til din lokale forhandler, eller kontakt kundeservice.

• Termometer • Beskyttelseshette • Bruksanvisning • 1 x 1,5 V batteri LR 41

SYMBOLFORKLARING

Det brukes følgende symboler på selve enheten, i bruksanvisningen, på emballasjen og på enhetens merking:

⚠ ADVARSEL
Indikerer en mulig truende fare. Hvis den ikke unngås, kan det føre til dødsfall eller alvorlige personskader.

⚠ FORSIKTIG
Indikerer en mulig truende fare. Hvis den ikke unngås, kan det føre til lette eller mindre personskader.

VARSEL
Indikerer en mulig skadelig situasjon. Hvis den ikke unngås, kan det føre til skade på enheten eller noe i omgivelsene.

	Følg instruksjonene Les instruksjonene før du starter arbeidet og/eller bruker enheten eller maskinen
	Elektriske apparater skal ikke kastes i husholdningsavfallet
	Batterier skal ikke kastes i husholdningsavfallet
	Knappebatteri
	Produsent
	Produksjonsdato
	CE-merking Dette produktet oppfyller kravene til gjeldende europeiske og nasjonale retningslinjer.
	Merking for å identifisere emballasjematerialet. A = materialforkortelse, B = materialnummer: 1-7 = kunststoff, 20-22 = papp og papir
	Skill produktet og emballasjekomponentene, og kast dem i henhold til gjeldende bestemmelser.
IP27	Beskyttet mot faste fremmedlegemer med diameter 12,5 mm og større og mot virkningene ved kortvarig neddykking i vann
	Likestrøm
UDI	Unique Device Identifier (UDI) Identifikator for unik produktidentifikasjon
REF	Artikkelnummer
SN	Serienummer
MD	Medisinprodukt
#	Typenummer
	Anvendte deler type BF
	Temperaturgrense
	Fuktighetsbegrensning
	Importørsymbol
	Beskytt mot direkte sollys og varme
CH REP	Sveitsisk autorisert representant

FORSKRIFTSMESSIG BRUK

Bruksområde

Termometeret er utelukkende ment for oral, rektal eller aksial måling av kroppstemperatur hos mennesker. Termometeret er kun ment til privat bruk i hjemmet, ikke til kommersiell bruk.

Målgruppe

Febertermometeret er beregnet på medisinsk behandling i hjemmet, ikke ved profesjonelle helseinstitusjoner. Febertermometeret kan brukes på nyfødte fra 2,5 kg samt småbarn og barn under tilsyn, mens egenbehandling er mulig for alle personer fra 12 år og oppover.

Klinisk bruk

De registrerte målingene kan gi støtte ved diagnostisering og behandling.

Indikasjoner

Det er mistanke om økt kroppstemperatur. Brukeren kan raskt og enkelt måle kroppstemperaturen i anus, munnhulen eller under armen og dermed fastslå om personen har feber.

Kontraindikasjoner

- Ved visse typer akutte, smittsomme sykdommer bør du være forsiktig med å la flere personer bruke termometeret. Selv om sensortuppen rengjøres og desinfiseres, kan bakterier fortsatt bli overført. Rådfør deg med legen hvis du er i tvil.

• Personer med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner bør ha tilsyn av en person som er ansvarlig for sikkerheten deres og kan instruere om hvordan apparatet skal brukes.

ADVARSLER OG SIKKERHETSANVISNINGER

Generelle varsler

⚠ ADVARSEL

• Ikke la barn leke med emballasjen. Fare for kveling.
• Oppbevar apparatet utenfor rekkevidde for barn og (skade)dyr.
• Blodtrykksverdiene du måler selv, er kun for informasjon. De kan ikke erstatte en legeundersøkelse! Diskuter måleverdiene med legen din. Ikke still diagnose eller medisiner deg selv ut fra måleverdiene (f.eks. valg av medisiner og doseringer)!
• Ved påfallende temperaturresultater bør du kontakte lege umiddelbart.
• Ikke foreta endringer på apparatet.

⚠ FORSIKTIG

• Hvis apparatet har vært lagret ved temperaturer under 5 °C eller over 40 °C, må det akklimatiseres i en omgivelsestemperatur på 5 °C–40 °C i ca. 15 minutter før bruk.
• Beskytt enheten mot støt, fuktighet, smuss, sterke temperatursvingninger og direkte sollys.
• Ikke bit i termometeret (målespissen). Det kan føre til (person)skader!
• Kontroller termometeret for tegn på skader eller slitasje før hver bruk. Ikke bruk termometeret hvis det er skadet eller slitt.
• Spissen skal ikke bøyes mer enn 90°!

VARSEL

• Termometeret skal kun brukes til å måle kroppstemperatur hos mennesker.
• Termometeret skal kun brukes på de målestedene på kroppen som er angitt i bruksanvisningen.
• Minste målevarighet, til signaltonen lyder, skal alltid overholdes.
• Dette termometeret er utstyrt med en fleksibel målespiss og gir dermed mer komfort og trygghet ved måling, særlig hos småbarn, personer som sover eller personer som har redusert bevissthet.
• Termometeret foretar en selvtest når det slås på. Det ikke nødvendig å kontrollere målenøyaktigheten.

Varsler om håndtering av batteriene

⚠ ADVARSEL

• **Eksplosjonsfare! Brannfare!** Hvis du ikke følger punktene nedenfor, kan det føre til person- eller batteriskade, overoppheting, lekkasje, utslipp, brudd, eksplosjon eller brann.
• Dette apparatet inneholder ikke-oppladbare batterier som ikke må lades.
• Ikke kast batterier på åpen ild.
• Batterier må aldri lades opp, tvangsutlades, varmes opp, demonteres, åpnes, deformeres, innkapsles eller modifiseres.
• Batterier og kontakter i batterirommet må aldri kortsluttes.
• Beskytt batteriene mot direkte sollys, regn, sterk varme og vann.
• Eksponering av batteriene for høye temperaturer eller ekstremt lavt lufttrykk kan føre til eksplosjon eller utslipp av brennbare væsker og gasser.
• Kast defekte og utladede batterier umiddelbart og på forskriftsmessig måte (se kapittelet om avfallshåndtering).
• Ikke bruk modifiserte eller skadde batterier.
• Velg alltid riktig batteritype.
• Sett alltid inn batteriene korrekt, og pass på at polretningen (+/–) er riktig.
• Hvis et batteri lekker, må du ta på deg vernehansker og rengjøre batterirommet med en tørr klut.
• Hvis væske fra et batteri kommer i kontakt med hud eller øyne, må det berørte området skylles med vann. Oppsøk straks lege.
• **Fare for svelging!** Batteriene skal oppbevares utilgjengelig for barn. Ved svelging må lege straks oppsøkes. Svelging kan føre til etsing, alvorlige indre brannskader og død.
• La aldri barn bytte batterier uten tilsyn av en voksen.

⚠ FORSIKTIG

• Oppbevar batteriene i godt ventilerte, tørre og kjølige rom i en ikke-ledende beholder der batteriene ikke kan kortsluttes mot hverandre eller av andre metallgjenstander.
• Hold batteriene rene og tørre.
• Unngå at batterier kommer i kontakt med vann.
• Ta batteriene ut av batterirommet hvis apparatet ikke skal brukes på en stund.

VARSEL

• Ikke bruk oppladbare batterier.

Informasjon om elektromagnetisk kompatibilitet

• Apparatet er ment for drift i alle omgivelser som er oppført i denne bruksanvisningen, inkludert i hjemmet.
• I nærheten av elektromagnetisk støy kan apparatet under visse omstendigheter bare brukes i begrenset omfang. Som følge av dette kan det f.eks. forekomme feilmeldinger, eller at displayet/apparatet svikter.
• Unngå bruk av apparatet rett ved siden av andre apparater, eller med andre apparater i stablet form. Dette kan føre til feilfunksjoner. Hvis det likevel er nødvendig å bruke apparatet som beskrevet ovenfor, må både dette apparatet og de andre apparatene observeres, slik at man kan være sikker på at de fungerer som de skal.
• Bruk av annet tilbehør enn det som er definert eller stilt til rådighet av produsenten av apparatet, kan føre til økt elektromagnetisk støy eller redusert elektromagnetisk støymotstand samt feil bruksmåte.
• Hold bærbare RF-kommunikasjonsenheter (inkludert eksterne enheter som antennekabler eller eksterne antenner) minst 30 cm unna alle apparatets deler.
• Dersom dette ignoreres, er det fare for at apparatet ikke virker som det skal.

VERDT Å VITE OM DETTE TERMOMETERET

Temperaturmåling i rektum (rektalt)

Denne målemetoden er den mest pålitelige og nøyaktige. Før termometerspissen forsiktig 2–3 cm inn i anus.

Temperaturmåling i munnhulen (oralt)

Før termometerspissen inn i en av de to varmelommene under tungen eller ved siden av tungeroten. Hold munnen lukket under målingen, slik at målingen ikke påvirkes av luft som pustes inn eller ut.

Temperaturmåling i armhulen (axilla)

Denne målemetoden er forholdsvis unøyaktig og kan derfor ikke anbefales ut fra et medisinsk perspektiv.

Målemetode	Anbefalt måletid	Gjennomsnittlig avvik ved rektal metode
i anus	til signaltonen lyder	–
i munnhulen	til signaltonen lyder	–0,4 til –1,5 °C (–0,7 til –2,7 °F)
i armhulen	min. 5 min.	–0,7 til –2,0 °C (–1,26 til –3,6 °F)

BRUK

Trykk på PÅ/AV-knappen for å slå på termometeret. Påslåingen bekreftes med en kort signaltone. Deretter vil termometeret gjennomføre en selvtest i ca. 2 sek. Da vises alle segmentene i displayet. Deretter vises den siste måleverdien. Så vises referanseverdien på 37 °C (98,6 °F). Videre blinker målesymbolet "°C", og "Lo" vises på displayet. Termometeret er klart til måling. Under målingen vises den aktuelle temperaturen løpende, og tegnet "°C" ("°F") blinker. Målingen avsluttes når temperaturen er stabil. Et lydsignal høres (10 lange pip), tegnet "°C" ("°F") slutter å blinke, og temperaturverdien vises. Så lenge den målte temperaturen er lavere enn 32 °C (90 °F), blinker målesymbolet "°C" ("°F"), og displayet viser "Lo °C" ("Lo °F"). Høyere verdier vises direkte. Hvis temperaturen er 37,8 °C (100 °F) eller høyere, høres en feberindikator (30 korte pip i 10 sekunder). Hvis den målte temperaturen er over 42,9 °C (109,9 °F), vises symbolet "Hi °C" ("Hi °F") for for høy temperatur. Måletiden er betydelig kortere enn med vanlige termometre og er bare ca. 10 sekunder ved rektal måling. Resultatet blir mer nøyaktig hvis du lar målingen fortsette etter lydsignalet. Ved målinger i armhulen bør den anbefalte målevarigheten overholdes selv om signaltonen lyder. For å forlenge batterilevetiden trykker du kort på PÅ/AV-knappen når målingen er ferdig. Termometeret vil ellers slå seg av automatisk etter ca. 10 minutter.

188.8 °E M *Abb. 1

MINNE

Den siste måleverdien lagres automatisk. Trykk på PÅ/AV-knappen for å vise denne verdien. Deretter vil termometeret gjennomføre en selvtest. Deretter vises den forrige måleverdien som ble lagret, i ca. 2 sek. Etterpå vises referanseverdien 37 °C (98,6 °F) og "Lo" på displayet. Termometeret er klart til måling igjen, og den forrige, lagrede måleverdien vil automatisk bli byttet ut med den nye måleverdien.

ENDRE MÅLEENHET

Temperaturen kan vises i Celsius (°C) eller Fahrenheit (°F). For å stille inn holder du PÅ/AV-knappen inne i mer enn 2 sekunder til måleenheten endres. Den lagrede verdien vises i den nye måleenheten.

BATTERIER

Utskiftning av batterier

Febertermometeret inneholder et alkalisk manganbatteri (LR 41, 1,5 V) med lang levetid til ca. 2000 målinger. Batteriet må skiftes ut når batterisymbolet ▮ nederst til høyre begynner å blinke. Trykk sammen batteridekselet på enden av apparatet med fingrene, og trekk det bakover. Ta ut det gamle batteriet, og erstatt det med et batteri av samme type. +-merket på batteriet skal vende oppover. Sett deretter batteridekselet tilbake på plass.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Rengjøring av apparatet

Termometeret må rengjøres og desinfiseres før og etter hver bruk. Termometeret er vanntett og kan senkes ned i vann eller desinfeksjonsløsning for rengjøring eller desinfisering. Rengjør termometeret før desinfisering. Tørk av med en ren, myk klut for å fjerne rester. Det finnes to metoder for desinfisering. Dypp målespissen på apparatet i isopropylalkohol (70 %) i 10 minutter eller i Helipur® H plus N (konsentrasjon 1,5 %) i 15 minutter. Skyll målespissen på termometeret med vann etter desinfeksjonen for å fjerne rester av desinfeksjonsmiddelet. Vent med å bruke apparatet igjen til det er helt tørt. Termometeret må aldri kokes! Andre desinfeksjonsmidler/-metoder kan føre til funksjonsfeil eller skader på termometeret.

Oppbevaring av apparatet

Når du ikke bruker termometeret, bør det oppbevares med den originale beskyttelseshetten. Termometeret skal ikke oppbevares eller brukes ved for høy/lav temperatur eller luftfuktighet (se Tekniske data), i sollys, i forbindelse med elektrisk strøm eller i støvete omgivelser. Hvis dette gjøres, kan målingene bli unøyaktige.

HVA OM DET OPPSTÅR PROBLEMER?

Display	Årsak	Løsning
"Lo"	Den målte temperaturen er under 32,0 °C (90,0 °F).	Slå av termometeret , vent 1 minutt og foreta deretter en ny temperaturmåling med tett kontakt og tilstrekkelig hvile.
"Hei"	Den målte temperaturen er over 42,2 °C (109,9 °F).	Slå av termometeret , vent 1 minutt og foreta deretter en ny temperaturmåling med tett kontakt og tilstrekkelig hvile.
"Err"	Apparatet fungerer ikke som det skal.	Ta ut batteriet og vent 1 minutt. Sett batteriet inn igjen, og slå på apparatet. Hvis meldingen vises igjen, ta kontakt med forhandler.
▮	Tomt batteri: Batteriindikatoren blinker, måling ikke mulig.	Skift ut batteriet.

AVFALLSHÅNDTERING

Av hensyn til miljøet skal apparatet etter endt levetid ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Apparatet kan leveres til et lokalt innsamlingssted. Produktet skal avfallshåndteres i henhold til EU-direktivet om elektrisk og elektronisk avfall – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Hvis du har spørsmål angående dette, kan du henvende deg til de kommunale myndighetene som har ansvar for avfallshåndteringen.

Brukte og fullstendig utladede batterier skal avfallshåndteres i spesielle samlebeholdere eller deponier for spesialavfall, eller leveres inn hos en elektronikkforhandler. Du er lovmessig forpliktet til å avfallshåndtere batteriene på en miljømessig forsvarlig måte.

Disse symbolene finnes på batterier som inneholder skadelige stoffer: Pb = Batteriet inneholder bly, Cd = Batteriet inneholder kadmium, Hg = Batteriet inneholder kvikksølv.

Pb Cd Hg

TEKNISKE DATA

Dette termometerets nøyaktighet er grundig testet, og apparatet er utviklet for lang levetid. Ved medisinsk bruk avgjør gjeldende nasjonale forskrifter om det må utføres måletekniske kontroller med egnede midler. Vi forbeholder oss retten til å foreta tekniske endringer for å forbedre og videreutvikle produktet.

Type	FT 16
Målemetode	Kontaktmåling
Måleenheter	Celsius (°C) eller fahrenheit (°F)
Driftsmåte	Direktemodus
Måleområde	32,0 °C (90,0 °F) til 42,9 °C (109,9 °F)
Målenøyaktighet	±0,1 °C fra 35,5 °C–42,0 °C (95,9 °F–107,6 °F) ved 18 °C–28 °C (64,4 °F–82,4 °F) omgivelsestemperatur ±0,2 °C for resterende måle- og omgivelsestemperaturområder
Driftsbetingelser	5 °C (41 °F) til 40 °C (104 °F), 15 % til 95 % relativ luftfuktighet, omgivelsestrykk: 700–1060 hPa
Oppbevarings- og transportbetingelser	–20 °C (–4 °F) til 55 °C (131 °F), ved en relativ luftfuktighet på 15 % til 95 %
Vekt	ca. 13,3 g (med batteri)
Mål (B x H x D)	141 x 23 x 13 mm
Strømforsyning	1 x 1,5 V ⎓ LR41-batteri
IP-klasse	IP 27
Forventet levetid	Du finner informasjon om produktets levetid på hjemmesiden.

Serienummeret står på apparatet eller i batterirommet.

Dette apparatet samsvarer med europeisk standard EN60601-1-2 (gruppe 1, klasse B, samsvarer med CISPR 11, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-8, IEC 61000-4-39) og er underlagt spesielle regler relatert til elektromagnetisk kompatibilitet. Bærbart og mobilt HF-kommunikasjonsutstyr kan påvirke dette apparatet.

GARANTI/SERVICE

Du finner detaljert informasjon om garantien og garantivilkårene i det medfølgende garantiarket.

Merknad om rapportering av hendelser

For brukere/pasienter i EU og identiske reguleringssystemer gjelder følgende: Hvis det skulle oppstå en alvorlig hendelse under eller på grunn av bruken av produktet, skal dette rapporteres til produsenten og/eller dennes autoriserte representant samt respektive nasjonale myndighet i det landet der brukeren/pasienten befinner seg.

Med forbehold om feil og endringer

SUOMI

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ja noudata siinä annettuja ohjeita. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta ja laitteen muita käyttäjiä varten.

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Tarkista, että pakkaus on ulkoisesti vahingoittumaton ja että toimitus sisältää kaikki osat. Varmista ennen käyttöä, ettei laitteessa ja lisävarusteissa ole näkyviä vaurioita ja että kaikki pakkausmateriaalit on poistettu. Jos olet epävarma laitteen kunnosta, älä käytä laitetta. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ilmoitettuun asiakaspalveluosoitteeseen.

• Lämpömittari • Suojakotelo • Käyttöohje • 1 x 1,5 V:n LR 41 -paristo

MERKKIEN SELITYKSET

Laitteessa, sen käyttöohjeessa, pakkauksessa ja tyyppikilvessä käytetään seuraavia symboleita:

⚠ VAROITUS

Kuvaa mahdollisesti uhkaavaa vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai erittäin vakava loukkaantuminen.

⚠ HUOMIO

Kuvaa mahdollisesti uhkaavaa vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena voi olla lievä tai vähäinen loukkaantuminen.

HUOMAUTUS

Kuvaa mahdollisesti haitallista tilannetta. Jos varoitusta ei noudateta, laite tai jokin sen ympäristössä voi vaurioitua.

	Noudata ohjetta Lue ohje ennen työskentelyn aloittamista ja/tai laitteiden tai koneiden käyttöä
	(Sähkö)laitetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen seassa.
	Paristoja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen seassa.
	Nappiparisto
	Valmistaja
	Valmistuspäivämäärä
CE	**CE-merkintä** Tämä tuote täyttää voimassa olevien eurooppalaisten ja kansallisten määräysten vaatimukset.
B A	Pakkausmateriaalin tunnistusmerkintä. A = materiaalin lyhenne, B = materiaalinumero: 1–7 = muovit, 20–22 = paperi ja pahvi
RECYCLE	Irrota pakkauksen osat tuotteesta ja hävitä paikallisten määräysten mukaisesti.
IP27	Suojattu kiinteiltä vierailta esineiltä, joiden halkaisija on 12,5 mm tai enemmän; kestää hetkellisen upotuksen veteen
⎓	Tasavirta
UDI	Unique Device Identifier (UDI) Yksilöllinen laitetunniste
REF	Tuotenumero
SN	Sarjanumero
MD	Lääkinnällinen laite
#	Tyyppinumero
	BF-tyypin käyttöosa
	Lämpötilaraja
%	Kosteusraja
	Maahantuojan symboli
	Suojattava auringonvalolta ja kuumuudelta
CH REP	Sveitsin valtuutettu edustaja

TARKOITUKSENMUKAINEN KÄYTTÖ

Käyttötarkoitus

Lämpömittari on tarkoitettu ainoastaan ihmisen kehon lämpötilan mittaamiseen suusta, peräsuolesta tai kainalosta. Lämpömittari on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen kotikäyttöön, ei kaupalliseen käyttöön.

Kohderyhmä

Kuumemittari on tarkoitettu lääketieteelliseen hoitoon kotiympäristössä, ei ammattimaisen terveydenhuollon tiloissa. Kuumemittaria voidaan käyttää kaikille yli 2,5 kg:n painoisille vastasyntyneille sekä vauvoille, pikkulapsille ja lapsille valvonnan alaisena. Omatoiminen käyttö on mahdollista kaikille vähintään 12-vuotiaille henkilöille.

Kliininen hyöty

Tallennetut mittaustulokset voivat auttaa diagnostisoinnissa ja hoidossa.

Käyttöaihe

Epäillään kohonnutta ruumiinlämpöä. Käyttäjä voi mitata lämpömittarilla nopeasti ja helposti ihmisen kehon lämpötilan peräaukosta, suusta tai kainalosta ja todeta siten, onko henkilöllä kuumetta.

Vasta-aihe

• Lämpömittarin käyttäminen eri henkilöillä ei ole suositeltavaa akuutin tulehdustaudin aikana taudin mahdollisen leviämisen vuoksi, vaikka laite olisi puhdistettu ja pyyhitty desinfiointiaineella. Kysy lisätietoa hoitavalta lääkäriltä tapauskohtaisesti.
• Henkilöt, jotka fyysisen, aistillisen tai henkisen kehittymättömyytensä vuoksi eivät pysty käyttämään laitetta turvallisesti, eivät saa käyttää laitetta ilman heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvontaa ja opastusta.

VAROITUKSET JA TURVALLISUUSOHJEET

Yleisiä ohjeita

⚠ VAROITUS

• Älä jätä pakkausmateriaaleja lasten ulottuville. Tukehtumisvaara.
• Pidä laite poissa lasten, eläinten ja tuhoeläinten ulottuvilta.
• Itse mitatut mittausarvot ovat vain suuntaa antavia. Niillä ei voi korvata lääkärin suorittamia tutkimuksia! Keskustele lääkärin kanssa mittaustuloksista. Älä missään tapauksessa tee lukemien perusteella lääkinnällisiä päätöksiä omin päin (esim. lääkkeiden annostelua koskevia)!
• Mikäli saat epätavallisia mittaustuloksia, käänny välittömästi lääkärisi puoleen.
• Laitteeseen ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia.

⚠ HUOMIO

• Jos laitetta on säilytetty alle 5 °C:n tai yli 40 °C:n lämpötilassa, anna sen mukautua ympäristön lämpötilaan 5 °C – 40 °C noin 15 minuuttia ennen käyttöä.
• Suojaa laite iskuilta, kosteudelta, lialta, voimakkailta lämpötilavaihteluilta ja suoralta auringonvalolta.
• Älä pure lämpömittaria (mittauspäätä). Se voi aiheuttaa vaurioita ja loukkaantumisia!
• Tarkasta lämpömittari ennen jokaista käyttöä vaurioiden ja kulumien varalta. Vaurioitunutta tai kulunutta lämpömittaria ei saa enää käyttää.
• Mittarin päätä ei saa taivuttaa yli 90 astetta!

HUOMAUTUS

• Lämpömittaria saa käyttää ainoastaan ihmisen kehon lämpötilan mittaamiseen.
• Lämpömittari soveltuu ihmisen ruumiinlämmön mittaamiseen ainoastaan tässä käyttöohjeessa ilmoitetuista mittauskohdista.
• Mittauksen vähimmäiskestoa on noudatettava poikkeuksetta. Laite ilmoittaa keston päättymisestä merkkiäänellä.
• Tämä lämpömittari on varustettu taipuisalla mittauspäällä, joka lisää mittauksen mukavuutta ja turvallisuutta erityisesti käytettäessä pikkulapsilla, nukkuvilla tai henkilöillä, jotka eivät ole täysin tajuissaan.
• Lämpömittari suorittaa itsetestin aina käynnistyksen yhteydessä. Mittaustarkkuutta ei tarvitse tarkastaa.

Paristojen käsittelyyn liittyvät ohjeet

⚠ VAROITUS

• **Räjähdysvaara! Palovaara!** Seuraavien kohtien laiminlyöminen voi johtaa henkilövahinkoihin tai paristojen ylikuumenemiseen, vuotamiseen, ilmanpoistumiseen, rikkoutumiseen, räjähtämiseen tai syttymiseen.
• Tämä laite sisältää kertakäyttöisiä paristoja, joita ei saa ladata.
• Paristoja ei saa heittää tuleen.
• Älä koskaan lataa, pura väkisin, kuumenna, hajota, avaa, pura osiin, muunna koteloi tai muokkaa paristoja.
• Älä koskaan oikosulje paristoja ja paristolokeron koskettimia.
• Suojaa paristot suoralta auringonvalolta, sateelta, kuumuudelta ja vedeltä.
• Paristojen altistuminen erittäin korkeille lämpötiloille tai erittäin alhaiselle ilmanpaineelle voi aiheuttaa räjähdyksen tai syttyvien nesteiden ja kaasujen vuotamisen.
• Hävitä vialliset ja tyhjät paristot viipymättä ja asianmukaisesti (katso luku Hävittäminen).
• Älä käytä muokattuja tai vaurioituneita paristoja.
• Valitse aina oikea paristotyyppi.
• Aseta paristot aina oikein ja niiden napaisuus (+/-) huomioiden.
• Jos paristosta on vuotanut nestettä, käytä suojakäsineitä ja puhdista paristolokero kuivalla liinalla.
• Jos pattereista vuotava neste joutuu kosketukseen ihon tai silmien kanssa, huuhtele altistunut kohta vedellä ja hakeudu lääkäriin.
• **Nielemisvaara!** Säilytä paristot lasten ulottumattomissa. Jos paristo on nielty, on hakeuduttava välittömästi lääkärin hoitoon. Nieleminen voi aiheuttaa syöpymiä, vakavia sisäisiä vammoja ja kuoleman.
• Älä koskaan anna lasten vaihtaa paristoja ilman aikuisen valvontaa.

⚠ HUOMIO

• Säilytä paristoja hyvin tuuletetuissa, kuivissa ja viileissä tiloissa sähköä johtamattomassa säiliössä, jossa paristot eivät voi oikosulkea toisiaan tai muita metalliesineitä.
• Pidä paristot puhtaina ja kuivina.
• Älä altista paristoja vedelle.
• Poista paristot paristolokerosta, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.

HUOMAUTUS

• Älä käytä uudelleenladattavia paristoja.

Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevat huomautukset

• Laite soveltuu käytettäväksi kaikissa tässä käyttöohjeessa mainituissa ympäristöissä kotiympäristö mukaan lukien.
• Laitteen käytettävyys saattaa olla rajallista, jos käytön aikana ilmenee sähkömagneettisia häiriöitä. Niiden seurauksena voi esiintyä esimerkiksi vikailmoituksia tai näyttö/laite voi lakata toimimasta.
• Vältä laitteen käyttöä muiden laitteiden välittömässä läheisyydessä tai päällekkäin muiden laitteiden kanssa, sillä se voi johtaa laitteen virheelliseen toimintaan. Jos edellä mainittu käyttötapa on kuitenkin välttämätön, tätä laitetta ja muita laitteita on tarkkailtava niiden asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi.
• Muiden kuin tämän laitteen valmistajan hyväksymien ja toimittamien lisävarusteiden käyttö voi lisätä sähkömagneettisten häiriöiden määrää tai vähentää laitteen sähkömagneettista häiriönsietoa ja johtaa laitteen virheelliseen toimintaan.
• Pidä kannettavia radiotaajuutta käyttäviä viestintälaitteita (myös oheislaitteita, kuten antennikaapeleita ja ulkoisia antenneja) vähintään 30 cm:n etäisyydellä kaikista laiteosista.
• Tämän ohjeen laiminlyönti voi heikentää laitteen suorituskykyä.

TIETOA TÄSTÄ LÄMPÖMITTARISTA

Lämpötilan mittaus peräaukosta (rektaalisesti)

Tämä mittausmenetelmä on luotettavin ja tarkin. Työnnä lämpömittarin kärki varovasti 2–3 cm peräaukon sisään.

Lämpötilan mittaus suuontelosta (oraalisesti)

Vie lämpömittarin kärki kielen alla tai sen tyven vieressä olevaan lämpötaskuun. Pidä suu kiinni mittauksen ajan, jotta sisään- tai uloshengitetty ilma ei vaikuta mittaukseen.

Lämpötilan mittaus kainalosta (aksillaarisesti)

Tämä mittausmenetelmä on verrattain epätarkka, eikä se ole lääketieteellisesti suositeltava.

Mittausmenetelmä	Suositeltu mittausaika	Keskimääräinen poikkeama verrattuna rektaalimittaukseen
peräaukosta	äänimerkkiin asti	–
suuontelosta	äänimerkkiin asti	–0,4 °C ... –1,5 °C (–0,7 °F ... –2,7 °F)
kainalosta	väh. 5 min	–0,7 °C ... –2,0 °C (–1,26 °F ... –3,6 °F)

KÄYTTÖ

Käynnistä laite painamalla lyhyesti virtapainiketta. Lyhyt merkkiääni vahvistaa, että laite on päällä. Ensin lämpömittari suorittaa itsetestin, joka kestää noin 2 sekuntia. Tällöin näkyvät kaikki näytön segmentit*. Sitten näytölle ilmestyy viimeisin mittausarvo. Sen jälkeen näytölle ilmestyy viitearvo 37 °C (98,6 °F). Sen jälkeen mittaussymboli "°C" ("°F") vilkkuu ja näytölle ilmestyy "Lo °C" ("Lo °F"). Lämpömittari on mittausvalmis. Mittauksen aikana näkyy aina senhetkinen lämpötila ja °C (°F)-symboli vilkkuu. Mittaus päättyy, kun lämpötilan vakaus on saavutettu. Laitteesta kuuluu merkkiääni (10 pitkää piippausta), °C (°F)-symboli lakkaa vilkkumasta ja mitattu lämpötila-arvo ilmestyy näytölle. Niin kauan kuin mitattu lämpötila on alle 32 °C (90 °F), mittaussymboli "°C" ("°F") vilkkuu ja näytössä näkyy "Lo °C" ("Lo °F"). Suuremmat arvot näkyvät suoraan näytössä. Jos lämpötila on 37,8 °C (100 °F) tai korkeampi, kuumeilmaisin antaa äänimerkin (30 lyhyttä piippausta 10 sekunnin kuluessa). Jos mittarilla mitataan yli 42,9 °C:n (109,9 °F) lämpötiloja, näyttöön ilmestyy symboli "Hi °C" ("Hi °F"). Mittausaika on tavallisiin lämpömittareihin verrattuna huomattavasti lyhyempi ja peräsuolesta mitattaessa se on vain noin 10 sekuntia. Jos mittausta jatketaan merkkiäänen jälkeen, saavutetaan tarkempi mittaustulos. Jos mittaus tehdään kainalosta, suositeltua mittausaikaa on noudatettava äänimerkistä huolimatta. Pariston käyttöiän pidentämiseksi sammuta lämpömittari jokaisen mittauksen jälkeen painamalla lyhyesti virtapainiketta. Muuten lämpömittarin virta katkeaa automaattisesti n. 10 minuutin päästä.

188.8 °E M *Abb. 1

MUISTI

Viimeisin mittausarvo tallentuu automaattisesti. Näet arvon painamalla virtapainiketta. Ensin lämpömittari suorittaa itsetestauksen. Sitten näytölle ilmestyy kahden sekunnin ajaksi viimeisin tallennettu mittausarvo. Sen jälkeen näet näytöllä viitearvon 37 °C (98,6 °F) ja ilmoituksen "Lo". Lämpömittari on valmis mittaukseen, ja vanha tallennettu mittausarvo korvataan automaattisesti uudella mittausarvolla.

MITTAYKSIKÖN VAIHTAMINEN

Lämpötila näytetään joko celsius- (°C) tai fahrenheitasteina (°F). Voit säätää asetuksia pitämällä virtapainiketta painettuna yli 2 sekuntia, kunnes mittayksikkö vaihtuu. Kaikki tallennetut arvot näkyvät uusina mittayksikköinä.

PARISTOT

Paristojen vaihtaminen

Kuumemittarissa on pitkäkestoinen alkali-mangaaniparisto (LR 41, 1,5 V), jonka käyttöikä on noin 2 000 mittausta. Paristo on vaihdettava, kun oikeassa alareunassa oleva paristosymboli ▮ alkaa vilkkua. Paina laitteen päässä olevaa paristokotelon kantta sormilla yhteen ja vedä sitä voimakkaasti taaksepäin. Poista vanha paristo ja vaihda se samantyyppiseen paristoon. Varmista, että pariston +-merkki osoittaa ylöspäin. Aseta paristolokeron kansi takaisin koteloon.

PUHDISTUS JA HOITO

Laitteen puhdistus

Laite täytyy puhdistaa ja desinfioida ennen jokaista käyttöä ja jokaisen käytön jälkeen. Lämpömittari on vedenpitävä, ja se on helppo upottaa hetkeksi veteen tai desinfiointiliuokseen puhdistusta tai desinfiointia varten. Puhdista lämpömittari ennen desinfiointia. Pyyhi se puhtaalla, pehmeällä liinalla jäämien poistamiseksi. Käytettävissä on kaksi desinfiointimenetelmää. Upota laitteen mittauskärki 10 minuutiksi isopropyylialkoholiin (70 %) tai 15 minuutiksi Helipur® H plus N -liuokseen (pitoisuus 1,5 %). Huuhtele lämpömittarin mittauskärki desinfioinnin jälkeen vedellä desinfiointiainejäämien poistamiseksi. Käytä laitetta vasta sitten, kun se on täysin kuiva. Lämpömittaria ei saa missään tapauksessa puhdistaa keittämällä! Muut desinfiointiaineet tai -tavat voivat johtaa toimintahäiriöihin tai laitteen vaurioitumiseen.

Laitteen säilytys

Kun et käytä lämpömittaria, säilytä se alkuperäisessä suojakotelossa. Laitetta ei saa säilyttää eikä käyttää liian korkeassa tai matalassa lämpötilassa tai ilmankosteudessa (ks. Tekniset tiedot), auringonvalossa, pölyisissä tiloissa eikä paikassa, jossa se on kosketuksissa sähköön. Muutoin mittaustulokset voivat olla epätarkkoja.

ONGELMIEN RATKAISU

Näyttö	Syy	Ratkaisu
"Lo"	Mitattu lämpötila on alle 32,0 °C (90,0 °F).	Sammuta laite, odota minuutin ajan ja mittaa sen jälkeen lämpötila uudelleen. Varmista mittarin jatkuva kosketus ja pysy mittauksen aikana paikoillaan.
"Hi"	Mitattu lämpötila on yli 42,9 °C (109,9 °F).	Sammuta laite, odota minuutin ajan ja mittaa sen jälkeen lämpötila uudelleen. Varmista mittarin jatkuva kosketus ja pysy mittauksen aikana paikoillaan.
"Err"	Laitteessa on toimintahäiriö.	Irrota paristo ja odota yksi minuutti. Aseta paristo takaisin paikalleen ja käynnistä laite. Jos viesti ilmestyy uudelleen, ota yhteys jälleenmyyjään.
▮	Paristo on tyhjä: Pariston merkkivalo vilkkuu, mittaus ei ole mahdollista.	Vaihda paristo uuteen.

HÄVITTÄMINEN

Kun laitteen käyttöikä on päättynyt, laitetta ei ympäristösyistä saa hävittää tavallisen talousjätteen seassa. Hävitä käytöstä poistettu laite toimittamalla se asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen. Hävitä laite EU:n antaman sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) mukaisesti. Lisätietoja hävittämisestä saat paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta.

Hävitä käytetyt, täysin tyhjät paristot viemällä ne paikalliseen paristonkeräys- tai ongelmajätepisteeseen tai toimittamalla ne sähköliikkeeseen. Laki edellyttää, että paristot hävitetään asianmukaisella tavalla.

Ympäristölle haitallisissa paristoissa on seuraavia merkintöjä: Pb = paristo sisältää lyijyä, Cd = paristo sisältää kadmiumia, Hg = paristo sisältää elohopeaa.

Pb Cd Hg

TEKNISET TIEDOT

Tämän lämpömittarin tarkkuus on testattu huolellisesti, ja laite on kehitetty pitkäaikaista käyttöä varten.

Kun laitetta käytetään lääketieteellisiin tarkoituksiin, voimassa olevat kansalliset määräykset määrittävät, onko asianmukaisilla keinoilla suoritettava mittausteknisiä tarkastuksia. Pidätämme oikeudet tuotteen parantamisesta ja kehittämisestä aiheutuviin teknisiin muutoksiin.

Tyyppi	FT 16
Mittausmenetelmä	Kosketusmittaus
Mittayksiköt	Celsius (°C) tai fahrenheit (°F)
Käyttötapa	Suora kosketus
Mittausalue	32,0 °C (90,0 °F) – 42,9 °C (109,9 °F)
Mittaustarkkuus	±0,1 °C kohteen lämpötilan ollessa 35,5 °C – 42,0 °C (95,9 °F – 107,6 °F) ympäristön lämpötilan ollessa 18 °C – 28 °C (64,4 °F – 82,4 °F) ±0,2 °C muille mittauksen ja ympäristön lämpötilan osalta
Käyttöolosuhteet	5 °C (41 °F) – 40 °C (104 °F), suhteellinen kosteus 15–95 %, ympäristön paine: 700–1 060 hPa
Säilytys- ja kuljetusolosuhteet	–20 °C (–4 °F) – 55 °C (131 °F), kun suhteellinen ilmankosteus 15–95 %
Paino	n. 13,3 g (pariston kanssa)
Mitat (L x S x K)	141 x 23 x 13 mm
Virtalähde	1 x 1,5 V:n ⎓ LR41-paristo
IP-luokka	IP 27
Odotettavissa oleva käyttöikä	Tietoja tuotteen käyttöiästä on verkkosivulla.

Löydät sarjanumeron laitteesta tai paristolokerosta.

Tämä laite on kansallisten määräysten ja eurooppalaisen standardin EN 60601-1-2 mukainen (ryhmä 1, luokka B, standardien CISPR 11, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-8, IEC 61000-4-39 mukainen) ja siihen sovelletaan erityisiä sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevia varotoimenpiteitä. Ota huomioon, että kannettavat ja siirrettävät HF-viestintälaitteet voivat vaikuttaa tähän laitteeseen.

TAKUU/HUOLTO

Tarkempia tietoja takuusta ja takuuehdoista löytyy mukana toimitetusta takuulomakkeesta.

Vakavista vaaratilanteista ilmoittamista koskeva huomautus

Euroopan unionissa ja vastaavissa hallintojärjestelmissä käyttäjää / potilasta koskee seuraava: Mikäli tuotteen käytön aikana tai seurauksena tapahtuu vakava vaaratilanne, siitä on ilmoitettava valmistajalle ja/tai hänen valtuuttamalleen henkilölle sekä sen jäsenvaltion kansalliselle viranomaiselle, jossa käyttäjä/potilas on.

Pidätämme oikeuden muutoksiin emmekä vastaa mahdollisista virheistä

Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
www.beurer.com • www.beurer-healthguide.com

UK Importer: Beurer UK Ltd., Suite 16
Stonecross Place, Stonecross Lane North
WA3 2SH Lowton, United Kingdom

CE 0483

104.70_FT16_2026-01-20_03_IM1c_MDR